



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 November 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 38(а) повестки дня

Новое партнерство в интересах развития

**Африки: прогресс в осуществлении и
международная поддержка**

**Италия, Канада, Катар*, Нидерланды, Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии и Франция: проект резолюции**

**Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс
в осуществлении и международная поддержка**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 57/2 от 16 сентября 2002 года о Декларации Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/7 от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы¹ и поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки² и свою резолюцию 58/233 от 23 декабря 2003 года, озаглавленную «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка»,

принимая во внимание, что африканские страны несут главную ответственность за свое собственное экономическое и социальное развитие и что роль национальной политики и стратегий развития невозможно переоценить; принимая во внимание также необходимость поддержки их усилий в области развития путем создания благоприятной международной экономической конъюнктуры и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказала Новому

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ Резолюция 46/151, приложение.

² A/57/304, приложение.

партнерству в интересах развития Африки Международная конференция по финансированию развития³,

рассматривает доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Новое партнерство в интересах развития Африки: второй сводный доклад о прогрессе в осуществлении и международной поддержке»⁴,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴;
2. *вновь заявляет о своей полной поддержке* Нового партнерства в интересах развития Африки;
3. *вновь заявляет также о своей полной поддержке* осуществления Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом⁵, принятой на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 27 июня 2001 года;
4. *признает* прогресс, достигнутый в осуществлении Нового партнерства, а также региональную и международную поддержку Нового партнерства, сознавая в то же время, что еще многое предстоит сделать в процессе его осуществления;
5. *приветствует* учреждение Совета мира и безопасности в рамках Африканского союза, подчеркивает, что предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов и постконфликтное укрепление имеют важное значение для достижения целей Нового партнерства, и приветствует в этой связи сотрудничество со стороны Организации Объединенных Наций и партнеров в области развития с африканскими региональными и субрегиональными организациями и предоставляемую им поддержку в деле осуществления Нового партнерства;

I. Действия африканских стран и организаций

6. *приветствует* прогресс, достигнутый африканскими странами в деле выполнения ими своих обязательств по осуществлению Нового партнерства, по упрочению демократии, прав человека, благого управления и рационального экономического руководства, и рекомендует африканским странам при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, продолжать предпринимать усилия в этом отношении путем развития и укрепления учреждений, занимающихся вопросами управления и развития в регионе;

7. *приветствует также* прогресс, достигнутый в реализации Африканского механизма коллегиального обзора, в том числе путем создания целевого фонда для поддержки деятельности Механизма, в который участвующие страны будут вносить финансовые взносы, а также направление вспомогательных миссий в ряд африканских стран;

³ См. доклад *Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

⁴ A/59/206.

⁵ Резолюция S-26/2, приложение.

8. *приветствует* далее усилия, предпринимаемые африканскими странами в деле разработки секторальных стратегических рамок и осуществления конкретных программ Нового партнерства, в том числе путем определения целевых показателей расходов в секторальных приоритетных областях Нового партнерства, и рекомендует им продолжать включать приоритеты Нового партнерства в свои планы и рамки национального развития и стратегии, включая стратегии сокращения масштабов нищеты там, где они существуют;

9. *подчеркивает*, что африканским странам важно продолжать координировать, на основе национальных стратегий и приоритетов, все виды внешней помощи, в том числе предоставляемой многосторонними организациями, для эффективной интеграции такой помощи в свои процессы развития;

10. *приветствует* приверженность африканских стран делу дальнейшего осуществления Нового партнерства, признает в этой связи роль Комитета глав государств и правительств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки в деле активизации осуществления Нового партнерства и приветствует проведенные на настоящий момент и предстоящие встречи глав государств и правительств стран — членов Нового партнерства;

11. *приветствует также* утверждение Комитетом глав государств и правительств по осуществлению Нового партнерства приоритетных проектов по созданию инфраструктуры и укреплению потенциала, которые будут осуществляться региональными экономическими сообществами;

12. *поощряет* дальнейшее включение приоритетов и целей Нового партнерства в программы региональных структур и организаций, а также программы для наименее развитых стран Африки;

13. *с признательностью отмечает* активизацию усилий африканских стран по учету гендерных факторов и расширению прав и возможностей женщин в ходе осуществления Нового партнерства и в этой связи приветствует Декларацию о равенстве мужчин и женщин в Африке, которая была принята Африканским союзом на его третьей очередной встрече на высшем уровне в Аддис-Абебе в июле 2004 года, и призывает африканские страны отслеживать прогресс, достигнутый в деле полной интеграции женщин в социальную, политическую и экономическую жизнь Африки;

14. *подчеркивает*, что прогресс в осуществлении Нового партнерства зависит также от наличия благоприятных национальных и международных условий для экономического роста и развития Африки, в том числе мер по содействию созданию таких политических условий, которые благоприятствовали бы развитию частного сектора и предпринимательства;

II. Действия международного сообщества

15. *приветствует* усилия партнеров в области развития по укреплению сотрудничества с Новым партнерством;

16. *признает* важное значение различных инициатив, таких, как Токийская международная конференция по развитию Африки, План действий Группы восьми в интересах Африки, который был инициирован в Генуе, Италия, разработан на встрече на высшем уровне Группы, состоявшейся в Кананаскисе, Канада, в июне 2002 года, и доработан в ходе ее последующих саммитов, со

стоявшихся в Эвьяне, Франция, в 2003 году, и на острове «Си-Айленд», Соединенные Штаты Америки, в 2004 году, а также Форум партнерства между странами Африки в поддержку осуществления Нового партнерства, подчеркивает в этой связи важное значение эффективной координации таких инициатив для Африки и ожидает предстоящий доклад по этому вопросу Комиссии для Африки;

17. *приветствует* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг-Юг;

18. *подчеркивает* необходимость мобилизации дополнительных ресурсов для развития Африки посредством содействия сотрудничеству Юг-Юг, а также торговле и инвестициям, как об этом говорилось на различных форумах, в том числе на Азиатско-африканской конференции по торговле и инвестициям, состоявшейся в Токио 1 и 2 ноября 2004 года под эгидой Токийской международной конференции по развитию Африки;

19. *приветствует* финансовую помощь, оказываемую многими партнерами в области развития различным программам Нового партнерства, и в этой связи с удовлетворением отмечает, что ряд развитых стран обязались выделить ресурсы для Фонда подготовки проектов в области инфраструктуры Нового партнерства и выделили ресурсы для деятельности в области организационного строительства в секретариате Нового партнерства и в ряде региональных экономических сообществ;

20. *напоминает*, что региональные экономические сообщества призваны сыграть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства, и призывает партнеров по процессу развития более активно способствовать наращиванию потенциала этих общин;

21. *настоятельно призывает* уделять неустанное внимание необходимости продолжать принимать меры для решения проблем искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в Африке, в том числе, где это целесообразно, через списание задолженности, улучшение доступа к рынкам, поддержку развития частного сектора и предпринимательства, расширение официальной помощи в целях развития и увеличение потоков прямых иностранных инвестиций, а также передачу технологии;

22. *вновь подчеркивает* необходимость принятия международным сообществом, соответствующими многосторонними учреждениями и развитыми странами более последовательной политики по отношению к странам Африки в вопросах торговли, инвестиций, помощи и политики в плане задолженности;

23. *подчеркивает* необходимость поиска всеобъемлющего решения проблемы задолженности африканских стран и в этой связи приветствует решение продлить действие Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью до 31 декабря 2006 года и продолжающуюся деятельность Международного валютного фонда и Всемирного банка по разработке перспективных рамок обеспечения приемлемого уровня задолженности для бедных стран с крупной задолженностью и стран с низким уровнем доходов;

24. *приветствует* недавнее расширение официальной помощи в целях развития со стороны многих партнеров в области развития и настоятельно призывает всех партнеров в области развития продолжать предпринимать усилия

по увеличению потоков всех ресурсов, как государственных, так и частных, в целях поддержки развития африканских стран и повышения эффективности оказываемой помощи;

25. *приветствует также* усилия партнеров в области развития по более тесной увязке их финансовой и технической помощи Африке с приоритетами Нового партнерства, как это отражено в национальных стратегиях сокращения масштабов нищеты или в аналогичных стратегиях, и призывает партнеров в области развития активизировать свои усилия в этом отношении;

26. *отдает должное* деятельности бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать оказывать поддержку реализации приоритетных целей и задач Нового партнерства;

27. *просит* подразделения системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь секретариату Нового партнерства и африканским странам в разработке проектов и программ в рамках приоритетов Нового партнерства;

28. *отмечает*, что подразделения системы Организации Объединенных Наций активно используют механизм региональных консультаций в качестве средства поощрения сотрудничества и координации на региональном уровне, и рекомендует им активизировать свои усилия по разработке и осуществлению совместных программ в поддержку Нового партнерства на региональном уровне;

29. *призывает* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и далее укреплять свои существующие механизмы координации и программирования, а также упрощать и согласовывать процедуры планирования, выплаты и представления отчетов в качестве средства укрепления поддержки африканских стран в осуществлении Нового партнерства;

30. *отмечает* растущее сотрудничество между подразделениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков;

31. *предлагает* Пленарному заседанию высокого уровня, которое будет проведено в начале шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с механизмами, созданными Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят девятой сессии, рассмотреть особые потребности африканских стран;

32. *настоятельно призывает* Комиссию социального развития и Комиссию по положению женщин уделять особое внимание Новому партнерству в рамках будущих приоритетных тем;

33. *приветствует* создание Консультативной группы Генерального секретаря по международной поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки и ждет от нее рекомендаций по мерам, которые следует принять для расширения поддержки осуществления Нового партнерства;

34. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры по укреплению Канцелярии Специального советника по Африке, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат;

35. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции на основе материалов, представленных правительствами, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами в рамках Нового партнерства, в том числе частным сектором и гражданским обществом.
